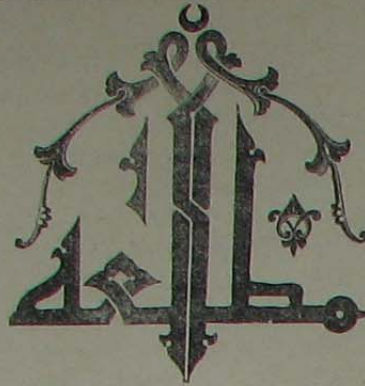




امور اداره و تحریریه متعلق خصوصاً
ایچون سینہ سالوانہ ۵۲ نومبریه
مراجعت اولئور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکلمہ موافق اعدا اولان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولور . نشر ایلمیان اوراقی اعاده اولغز

برسنه کی سلاتیک ایچون ۵۰ غرویش
القی آتلی » » ۲۵
برسنه کی سلاتیک ۶۲ غرویش
القی آتلی » » ۳۲

بجیده اون طوز غرویش حسابله
برسنه کی سلاتیک ایچون ۱ غرویش
ساتر محلا » ۱۶

(هر هفته صانی کولتری نشر اولور دون وادیتمین یاخندیر)

۲۷ رجب الآخر ۱۳۱۴

۲۴ لیلول ۱۳۱۲

اوتیات

شاعر شهر عزتو جناب شهاب الدین
بک افندیك اطفاً کوندر دکاری مکتوب
و مقاله ادبیہ بیروجه زریور ستون ایلر:

ادیب عزرائیه افندیمن حضرتلری
نشریه عمت یوردنکر رساله نفیسه ک
برنجیدن بدینجیه قدر اولان نسخه لری لطفاً
بده کره کوندر مشکر . بوالفکرک شرمساری
اولدیمی اعتراف ایدرم . زیور دست اعزازم
اولان نسخه لری باشند باشه اوقودم . برنجی
نسخه دهی افاده مخصوصه ده . من غیر حدیث اعلیل
و تقابل ایله شافلاشانلر صرسته بولندی جمعه
حصه عاجزانه اوقه لجه طاشلر بولدم معافیله
افاده اوقدر ادب و نزاهتی مشکل که ایچنده کی
صخور اعتراض یله برکبر دانه استطراد من بنی
آتش . آکلادیمه کورده ساله کرک ملک متخدی
غبطه رسان امثال اوله جق درجده نفع و لطافتی
جمع و مرج ایچندر . اگر بویله ایسه مع الزاده
موفق اولدیمکی بحسب المحوده سز انکار ایسه .
کرده قارئین عادلہ کر تسلیم ایدر .

رساله کرک نامنه کلنجه : بوغم بک سو . ها
صحیح . لطفاً مقاله ملفوفه بی اوقورده . اگر چه
رساله کرک محتویات متادده سی اولان آثار نفیسه
ایله یان یاله طورده بدجق قدر محروم مریئدر .
چم و عه کرک نعمت مهنا و ازانه سندن حصه یاب
یورور . یسکر ؟

باقی تقدیر یله بیاهی اولدیم حیات خالصکا
واله ملک تزل . قبولی رجا ایدرم افندیمن حضرتلری
استانبول فی ۱۵ لیلول سنه ۱۳۱۲
جناب شهاب الدین

(مطالعه)

مطالعه بونی فصل آکلاکله یله جکم ؟
سنه قامورله . کتابلری می مراجعت ایدرم ؟
« مطالعه » بی تعریف ایچونده می مطالعه
بجور اوله جکم ؟ . حایر . اوله اوله . حق ا
کتابلر . قامورله . بوللر . فلسوفلر شویله بر
چکلسون : بزم روح و فکر ایچون « مطالعه »
نه ایسه . بن ایسته یالکر اونی . بولدیجکم
بر معشوقه که آتی یان ایسته اولان انسا
نیک آتی یک سینه دیری تشنه اولدینی لذا
روحیه کله سی وعد ایدیمورده . حق بر وعدینی
انجاز ایتور . رو کرک زلف اختیارینی یازوی
تسخیر یله طولاشر . سزی فن و ادب . جواهر
و اعراض . حکایات و توارخ آرمینده افسان
و خیران کزدیریور : ایسته مطالعه بودر !
انسانیت . « وعدینی کوندری حقایق . . .
جوده یه تک ایگ سوادسنده در : بولک ایچون
نه یاور مطالعه . سنه مطالعه . لایق
مطالعه !

اگر میلای مطالعه ایسه کر هر اقسام بر
کتاب آچار کن . معشوقه کرک سراجیه بحرینته
کیر یور مشکر کی . روکرده ناکه یاله بر
لزه اشتیاق حس ایدر . سز . کندی کندیکزه
دیر سکر که : « بوزادن مست و موفقی عودت
ایده حکم . دود قلمده ربط سز . ضبط سکر
جمله لری بولندجی . بر سرور بی نه یه تک کلکون
قنادلری اوسنده اوچار کی روح و ماورای صباب
ظواهرده بویا . اوله جق صو کره . . .
صو کره حزن . بی نامه بر . ساله « مطالعه » یه
« السوداع ! » دیر سکر زمان آکلار سکر که بو
بلکه اوتی شه نور بار اوقورینی کندی بکر
کتابی اوقودن صو کره ممکن اوله یله جکم . . .
اگر عاشق مطالعه ایسه کر بونی هر کون بویله
تکرار ایدر سکر . بو کاغذ صبح بویله باشلار سکر
بونی هر زمان بویله یاتیر سکر .

بوایند الله انشا آرمینده . اگر کوزله بک
قیصه . اگر چیرکینده بک اوزون خولیار
یکیره جک سکر . ایکی سطر آرمینده سز اوزوال
برسات . ایکی صراع یسته بک الجریان بر
دور قور کورده جک سکر .
اوقور سکر . اوقور سکر ! مرط لعهده روکره
ایکی دایره جق امدالله بر لکه . بران انکار
بوشله جق تکرار اواج حکرات آرمینده
بوتون خزان تاب و حیاتی دوکرک چیرینه چیرینه
آزادینی ساحل حقیقه بدل برکداب تحریک
قمر ناریکندن باشقه برشی بولمه بدجق .
سز اوقور کن . مشقه حقیقت . برشایه
خونین کی . ایدی سحابلر آرقه سندن مهکانه
سزی تاشا ایدجک . برزخ و خون اولان ناخن
تحریر کرک بر سحاب صافه رق تعرض ایدینی برده
جهولیک بر مطالعه آغز اولدینی آ کلایه جک سکر .
هر جدال مطالعه دن مغلوبا عودت ایدر جک سکر .
هر مطالعه عقیده صولک نظر کری . بر مراره توجیع
ایدان بر دمه ناز . یاخود بر قور و چپک کی .
صولک سطره تدفین ایدکن سکر . روحی .
اوکتاب ایدی لایقاعالی آجده جق اولور سکر
اوراسی نه نهی ودها طوغری یه بر اکنده
آرزولله مشعون اشها بولجک سکر .
اوقودجیه آکلایه جک سکر که هر مدینیت برنا
تأسیس ایش . فقط برنا تأسیس ایتک ایچون
بردیگری هدم المشر . هج برنجی شی بولدر که
رایحه انقاضن غاری اولسون . طایفان عناصر
باشقه بر شکل اوزره تکرار طولایر : ایسته ترقی
بو . تجدد بودر .
اوقودجیه اوکرده جک سکر که حقیقه غاصه
ایدنر کین بالایی برخ خیالدن اعلا آواز غایت
این انسانیت . تأمین داد و عفت وانی جنک و سلاح ایله
بولمش . بشریتک مالکانه بیسی اولان روی ارض
حساب و هندسه ایله قتل . تیغ و شمشیر تقسیم
اولیور .